

---

# DAVO

## קומקום חשמלי רטרו

DRK700 :גם



# OIG

BRANDS FOR LIFE

---

## לקוחות יקרים

אנו מודים לכם רגישת מוצר זה מבית DAVO  
אנו ממליצים לכם לקרוא בעיון את הוראות ההפעלה שבחברת זו כדי שתוכלו להפיק  
את מרב התועלת מהמכשיר. אנא הקפידו במיוחד לקרוא את הוראות הבטיחות  
לשמירת בטחונכם וכדי שתוכלו להנות מהמכשיר לאורך זמן.

אנא שמרו על חוברת זו לשימוש עתידי.

## לשרותכם

חברת או.אי.ג'י שיווק והפצה בע"מ, רח' הגנן 8 מרכז עינב, מודיעין 7169506  
טלפון: 08-932072050 | פקס: 08-9327049 | מייל: info@oig.co.il  
מידע שימושי תוכלו למצוא באתר החברה: www.oig.co.il

## לפני שימוש ראשון

הוציאו מהאריזה את כל חלקי המכשיר ובדקו את תקינותם.  
במקרה ונתקלתם בבעיה פנו בהקדם האפשרי למוכר.  
למען בטיחות ילדיכם, אנא שמרו את כל חומרי האריזה (שקיות פלסטיק, קופסאות  
קרטון, קלקר וכו') מחוץ להישג ידם. ניתן לשמור על האריזה לצורך אחסון עתידי.  
הקפידו להסיר כל פסולת אריזה שעלולה להישאר במכשיר.  
בשימוש ראשון עלול להיפלט ריח לא נעים ומעט עשן - התופעה טבעית. יש להפעיל  
את התנור במצב ריק למשך חצי שעה בטמפרטורה המקסימלית. הקפידו לפתוח  
חלונות כדי לאפשר אוורור מקסימלי.

## פינוי



מכשיר זה בנוי מחומרים הניתנים לשימוש חוזר. הסימן המוטבע על  
המוצר או על המסמכים הנלווים מצוין, בהתאם לתקנות האיחוד  
האירופי EC/96/2002 לסילוק ופינוי ציוד חשמלי ואלקטרוני משומש (WEEE),  
שאינו להתייחס למוצר כאל אשפה ביתית רגילה, אלא יש לפנותו למרכז איסוף  
המתאים למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. למידע נוסף, התקשרו לרשות  
המקומית במקום מגוריכם או למשרד להגנת הסביבה.

## כללי

לפני השימוש במכשיר זה אנא קרא בעיון את ההוראות הבאות, שמור את החוברת במקום זמין כדי שתיעזר בה במקרה הצורך.  
אין להשאיר את חומרי האריזה בהישג ידם של ילדים.

## מידע טכני

דירוג מתח: 220-240~

דירוג תדירות: 50-60Hz

דירוג הספק: 1850-2200W

דירוג הגנה: I (על מכשיר זה להיות מוארק)

## הוראות בטיחות:

קראו את כל ההוראות ביסודיות לפני השימוש הראשון, גם אם אתם מכירים מוצרים מסוג זה. אמצעי הזהירות המוזכרים במדריך זה מפחיתים את הסיכון לכוויה, שריפה, התחשמלות ופציעה. שמרו מדריך זה במקום בטיחותי לצורך עיון בעתיד, יחד עם תעודת האחריות המלאה, הקבלה והאריזה. אם רלוונטי, העבירו את ההוראות האלו לבעליו הבאים של המכשיר.

בזמן השימוש במכשירי חשמל, על מנת להפחית את הסיכון לפציעה גופנית או נזק לרכוש, יש להקפיד על אמצעי בטיחות בסיסיים, לרבות הדברים הבאים:

- מוגבל לשימוש ביתי בלבד: מכשיר זה מיועד לשימוש ביתי בלבד. אין להשתמש במכשיר זה בחוץ, במקום בו יש שימוש בתרסיסים (תכשירי ספריי) או במקום בו ניתן חמצן.
- מטרה מיועדת: אין להשתמש במכשיר זה לצורך כל שימוש שאינו המטרה המיועדת, ויש להשתמש בו אך ורק באופן המתואר במדריך זה.
- אביזרים: אין להשתמש באביזרים עם מכשיר זה שאינם מסופקים עם המוצר או שאינם מומלצים באופן ספציפי.
- אין לרסס מים ישירות על גבי ציוד המכיל מרכיבים חשמליים.
- אין למקם מקורות של להבה גלויה, כגון נרות, ליד המוצר!
- על המתח המצוין על לוחית הדירוג להתאים למתח המסופק למוצר.

אזהרה: אין להשתמש באזורים בהם מאוחסנים דלק, צבע או נוזלים דליקים אחרים או באזורים בהם נעשה שימוש בחומרים אלו.  
זהירות: מכשיר זה מתחמם בזמן השימוש. על מנת להימנע מכוויות, אין לאפשר לעור חשוף לבוא במגע עם משטחים חמים.

- כבו את המכשיר, נתקו את התקע משקע החשמל ואפשרו למכשיר להתקרר לגמרי לפני הזנתו.
- לעולם אין להשתמש במכשיר מתחת לארונות או מדפים.
- יש להשתמש במכסה המגיע עם המוצר בלבד. כל כיסוי אחר עלול לגרום לכך שנוזל חם או רותח יעלה על גדותיו, מה שיוביל לסיכון לכוויות ו/או נזק לציוד אחר במטבח שלכם.
- זהירות: לעולם אין לגעת בתקע החשמל עם ידיים רטובות.
- לעולם אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה. על מנת להגן על ילדים מהסכנות הנשקפות ממכשירי חשמל, וודאו כי הכבל אינו מתוח וכי לילדים אין גישה למכשיר.
- זהירות: אין להשתמש בקומקום באזור משופע. אין להזיז את הקומקום בזמן שהוא פועל.
- על מפלס המים להיות בין סימוני ה-MIN וה-MAX! אם מפלס המים חורג מהגבול המקסימלי, תיתכן פליטה של מים רותחים ואדים, המהווה סיכון למשתמש.
- יש להשתמש בקומקום רק עם הבסיס שהגיע איתו.
- אין להכניס למים.
- יש תמיד לוודא כי המכסה סגור באופן הדוק.
- אין להרטיב את בסיס הקומקום ואת חלקו החיצוני.
- זהירות: יש להשתמש בקומקום עם מתג בטיחות על מנת להפחית את הסכנה לכוויה או פציעה אחרת כתוצאה ממים חמים העלולים להיפלט אם גוף החימום מתפוצץ.
- אין להשתמש במוצר כאשר כבל החשמל מלוכף על מנת למנוע הצטברות חום.
- אין לנתק את התקע משקע החשמל לפני כיבוי המכשיר.
- יש תמיד לנתק את המכשיר כאשר הוא אינו בשימוש.
- אין לאפשר לכבל לבוא במגע עם משטחים מחוממים בזמן השימוש.
- אין לאפשר לכבל החשמל להיתלות מקצה שולחן או לבוא במגע עם משטחים

חמים או חדים.

- אין להשתמש במכשיר זה בחוץ או על גבי רצפה לכה.
- אזהרה: יש תמיד לאפשר מרווח של 20 ס"מ לפחות מסביב לחלקו החיצוני של המכשיר כאשר הוא בשימוש. לעולם אין להשתמש ליד וילונות, מתחת לארונות או ליד חומרים דליקים.
- אזהרה: על מנת להפחית את הסיכון לכוויה, שריפה, התחשמלות או פציעה - אין להשתמש במכשיר זה ליד חלון פתוח. לעולם אין להשאיר את המכשיר ללא השגחה כאשר הוא בשימוש.
- אין להשתמש במכשיר עם כבל או תקע שניזוק או לאחר שקרתה תקלה במכשיר, המכשיר נפל או ניזוק בכל צורה שהיא.
- שימו לב: מכשיר זה מיועד לשימוש על ידי מבוגרים. מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם לקויות פיסיות, חושיות או נפשיות, או חוסר ניסיון וידע, אלא תחת השגחה או הנחיה הנוגעת לשימוש במכשיר על ידי אדם האחראי לבטיחותם. יש להשגיח על ילדים על מנת לוודא כי הם אינם משחקים עם המכשיר. יש להשגיח על ילדים על מנת לוודא כי הם אינם משחקים עם המכשיר.
- אין לאפשר לילדים לשחק עם המכשיר או ציפוי האריזה. סכנת חנק.
- לעולם אין לאפשר לילדים להשתמש בציוד חשמלי ללא השגחה.
- אין למקם את המכשיר על גבי חפץ חם או דליק או לידו.
- ישנם מכשירים האטומים באמצעות ברגים הקשים להסרה על מנת למנוע שינויים/תחזוקה על ידי אדם שאינו כשיר או שאינו מוסמך, וכן מסיבות בטיחותיות.
- נתקו את המכשיר משקע החשמל ואפשרו למכשיר להתקרר לגמרי לפני ביצוע ביקיון.
- אין לאחסן את המכשיר כל עוד הוא עדיין חם.
- אין להשתמש במכשיר זה בקרבת אמבטיה, מקלחת או בריכת שחייה.
- יש להשתמש במכשיר זה למטרות ביתיות בלבד או מטרות דומות כגון: אזורי מטבח צוות, בחנויות, משרדים וסביבות עבודה אחרות; חוות; על ידי לקוחות בבתי מלון וסוגי מבני מגורים אחרים; אכסניות וסביבות דומות.
- אזהרה: אין לכסות את המכשיר כאשר הוא בשימוש או באחסון.
- אין להשתמש במכשיר ליד וילונות או בחדר האמבטיה.
- על מנת לנתק, אחזו בתקע ומשכו אותו משקע החשמל. לעולם אין למשוך את

### כבל החשמל.

- זהירות: שינויים במכשיר זה הנעשים על ידי המשתמש עלולים לגרום לנזק לרכוש או לבני אדם וייחשבו כפעולה שאינה מציינת לחוברת ההוראות. במקרה כזה, היצרן לא יקבל כל אחריות עבור הנזק.
- אזהרה: אם כבל החשמל ניזוק, יש להחליף אותו באמצעות היצרן או סוכן שירות שלו או אדם בעל הסמכה דומה על מנת להימנע מסכנה בטיחותית.
- זהירות: משטח חם! סביר כי המשטחים יתחממו בזמן השימוש.
- על מנת להפחית את הסיכון להתחשמלות, אין לחשוף את המוצר, כבל החשמל או התקע לגשם, לחות או כל נוזל אחר.
- אין להשתמש במוצר ליד אמבטיות, גיגיות או כלים אחרים המכילים מים או נוזלים אחרים, או בזמן עמידה על גבי משטחים לחים או רטובים.
- במקרה בו המכשיר נופל לתוך מים, כבו את המכשיר ונתקו את התקע מיד. אין להכניס את ידכם למים על מנת להחזיר את המכשיר לפני שניתקתם אותו משקע החשמל.
- מכשיר זה מיועד לשימוש ביישומים ביתיים מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או שכליות מופחתות, או עם העדר ניסיון וידע. אלא אם הם תחת פיקוח או שקיבלו הנחיות. לשימוש במכשיר על ידי האדם האחראי לבטיחותם.
- ילדים צריכים להיות תחת השגחה, כדי להבטיח, שהם לא משחקים עם המכשיר אין לטבול את המכשיר במים.
- אם קומקום זה ימולא מעל המפלס המותר, יש סכנה להתפרצות מים רותחים. יש להשתמש בקומקום רק עם הבסיס המסופק
- אזהרה! מינעו דליפת נוזלים על המחבר.
- אזהרה! משטח גוף החימום נתון לחום שנשאר לאחר השימוש.
- אזהרה! אין להסיר את המכסה בזמן שהמים רותחים
- זהירות! הצב את המכסה כך שהאדים יפנו הרחק מהידית.
- אזהרה! תיתכן פגיעה עקב שימוש לא נאות

DAVO



## רשימת חלקים ואביזרים

- |    |                      |
|----|----------------------|
| 1. | ידית כרום            |
| 2. | מכסה                 |
| 3. | זרבובית              |
| 4. | מסנן רשת             |
| 5. | מד טמפרטורה          |
| 6. | בסיס אלחוטי          |
| 7. | מד מים שקוף          |
| 8. | מתג הפעלה/כיבוי מואר |

## מבוא

לפני השימוש בקומקום שלכם בפעם הראשונה קראו את הוראות הבטיחות במדריך זה לפני השימוש. לפני השימוש במכשיר זה בפעם הראשונה, מלאו אחר הצעדים הבאים:

1. מקמו את הקומקום על גבי משטח שטוח, מאוזן ועמיד לחום.
2. הסירו את המכסה ומלאו את הקומקום כך שיהיה חצי מלא. וודאו כי המכסה נעול במקומו באופן הדוק.
3. העבירו את המתג למצב ON. המתג יואר על מנת לציין כי המים מתחממים.
4. כאשר המים רתחו, הקומקום ייכבה באופן אוטומטי.
5. רוקנו את המים שהורתחו מהקומקום.

## שימוש בקומקום

1. מקמו את הקומקום על גבי משטח שטוח ועמיד לחום.
2. הסירו את המכסה ומלאו את הקומקום במים נקיים. אין למלא יתר על המידה! השתמשו במחון מפלס המים וודאו כי המים נמצאים בין סימוני ה-MIN וה-MAX. וודאו כי המכסה נעול במקומו באופן הדוק.
3. מקמו את הקומקום על גבי הבסיס.
4. העבירו את המתג למצב ON. המתג יואר על מנת לציין כי המים מתחממים.
5. כאשר המים רתחו, הקומקום ייכבה באופן אוטומטי.

שימו לב: המים יהיו חמים מאוד. הקפידו להימנע מכוויות. אזהרה: אין לפתוח את המכסה בזמן מזיגת מים מהקומקום.

## אמצעי זהירות מיוחדים

- מקמו את הקומקום על גבי משטח שטוח, מאוזן ועמיד לחום.
- אין להשתמש או לאחסן את הקומקום בחוץ.
- אין לאחסן את הקומקום ליד תנורים חמים או מכשירי חימום.
- חלקים מסוימים של הקומקום עלולים להתחמם, אין לגעת על מנת להימנע מכוויות.



- לעולם אין לבצע שינויים מכל סוג שהוא בקומקום
- יש להשתמש רק במים קרים לצורך מילוי הקומקום.
- על מפלס המים להיות בין סימוני ה-MIN וה-MAX.
- כבו את הקומקום לפני הסרתו מהבסיס.
- יש תמיד לוודא כי המכסה סגור באופן הדוק.
- אין להרטיב את בסיס הקומקום ואת חלקו החיצוני.
- יש להשתמש בקומקום רק עם הבסיס שהגיע איתו.

### מדריך פתרון בעיות

בעיה: הקומקום אינו נדלק.  
פתרון: וודאו כי המתג נמצא במצב ON.

בעיה: הקומקום אינו מתחמם.  
פתרון: וודאו כי מפלס המים נמצא בין סימוני ה-MIN וה-MAX.

### ניקיון ותחזוקה

- לפני ביצוע ניקיון, כבו את הקומקום ונתקו אותו משקע החשמל.
- נתקו תמיד את הקומקום ואפשרו לו להתקרר לפני ניקוי.
  - נקו את חלקו החיצוני של הקומקום עם ספוג או מטלית לחים.
  - לעולם אין להכניס את הקומקום למים או כל נוזל אחר.
  - אין להשתמש בחומרי ניקוי שוחקים או בסקוצ'ים על מנת לנקות את המוצר.
  - וודאו כי הקומקום יבש לגמרי לפני שאתם מאחסנים אותו במקום קריר ויבש.

### הסרת אבנית

מכשיר זה כולל גוף חימום מובנה, ועל כן, לא תצטבר אבנית בתוכו. אינכם צריכים להסיר אבנית ממכשיר זה. עם זאת, אם ברצונכם להסיר אבנית ממכשיר זה:

1. נתקו את התקע משקע החשמל, ואפשרו למכשיר להתקרר.
2. אם הקומקום כולל מסנן אבנית, יש להסיר את המסנן לפני הניקוי.
3. מלאו את הקומקום בתמיסת חומץ עד למפלס ה-MAX והרתיחו.

4. השאירו את הקומקום עם תמיסת החומץ בפנים למשך כמה שעות.
5. רוקנו את הקומקום, מלאו במים נקיים עד למפלס ה-MAX והרתיחו. רוקנו את הקומקום.
6. חזרו על תהליך זה פעמיים.

שימו לב: לעולם אין להשתמש באמוניה או חומר ניקוי אחר לצורך הסרת אבנית ממכשיר זה. חומרים אלה עלולים לגרום לפגיעה. יש להשתמש אך ורק בתמיסת חומץ או חומרים מיוחדים להסרת אבנית הזמינים אצל קמעונאים.



## תעודת אחריות

תעודה זו ניתנת כבטחון לאחריות טכנית מלאה לפעולתו התקינה של המוצר שפרטיו צוינו בגוף תעודה זו.

אחריותנו לפי תעודה זו, היא לתקן או להחליף ללא תשלום כל חלק או חלקים ממנגנון הפעולה של המוצר, אשר יראה לנו כפגום ואשר לפי שיקול דעתנו נגרם על אף שימוש מפעולה רגילים ונכונים ובאספקת חשמל סדירה.

האחריות אינה כוללת חלקי פלסטיק, אביזרים וכלי עזר, תקע חשמל וסוללה. אחריותנו לפי תעודה זו הינה למשך שנה מיום המכירה, כלפי הקונה הישיר בלבד, ששמו וכתובתו צוינו בתעודה זו. אין תעודה זו ניתנת להעברה ללא הסכמתנו תחילה. מבלי למעט בכל האמור לעיל, כוחה של אחריות זו אינו יפה לגבי כל מוצר אשר לפי שיקול דעתנו:

- א. היה נתון לטיפול או לשימוש בלתי נכונים שלא בהתאם להוראות השימוש, או
- ב. נעשה בו שינוי כלשהוא או טופל שלא על ידי נציג מוסמך שלנו, או
- ג. הוזנח או נפגע בתאונה, או
- ד. לא טופל כאמור בהוראות הטיפול והאחזקה השוטפות, בתדירות האמורה בהם.

אין תוקף לתעודה זו ללא חותמת המוכר וחתימתו או אם לא:  
מולאו בה כל הפרטים וצורפה חשבונית הרכישה.  
יש לצרף את תעודת האחריות למכשיר המובא לתיקון.  
נא לשלוח את הספח המצ"ב אל היבואן תוך 14 יום מיום הקניה.

רשימת תחנות שירות

טלפון	כתובת	שם החנות	עיר
08-9327050	הגנן 8, מרכז עינב	מעבדה ראשית	מודיעין
08-8525104	מרכז מסחרי ב' חנות 24	חשמל קמי	אשדוד
02-5808282	רובין 21, רמות ד'	יריד ביתר	ירושלים
02-6231891	הגידם 1 כיכר מנורה	שירות כל	ירושלים
02-5807870	אלעזר המודעי 7	יריד ביתר	בית עילית
09-8336145	ויצמן 7	כל אלקטריק	נתניה
03-9225123	פרנקפורט 2	חשמל המאיר	פתח תקווה
03-5477745	אושיסקין 31	מעבדת השרון	רמת השרון
03-6872161	יהודה לייב פינקסר 4	אלקטרו בוגדרי	ראשון לציון
053-2212768	סחרוב 19	א.ב. אביזרים	ראשון לציון
03-6878203	לה גרדיה 22	אלקטרו מור	תל אביב
04-8620162	ביאליק 8	שירות רם	חיפה
04-6790469	יוחנן בן זכאי 18	תיקון כל טיבי	טבריה
08-6332080	החרש 9	שמי-אל אלקטריק	אילת

## פרטי רישום אחריות

### לקוחות יקרים

כדי לאפשר לנו לתת לכם את השירות הטוב ביותר, אנא מלאו את פרטיכם ופרטי המוצר ושלחו אלינו בדואר תוך שבועיים מיום הקנייה בצרוף העתק החשבונית.

חברת או.אי.ג'י. שיווק והפצה בע"מ רחוב הגנן 8, מרכז עינב, מודיעין  
 טלפון: 08-9327050 | פקס: 08-9327049 | מייל: info@oig.co.il  
 מידע נוסף תוכלו למצוא באתר החברה: www.oig.co.il



מס' טלפון		שם פרטי	שם משפחה
רחוב	שכונה	מיקוד	עיר
דירה	קומה	כניסה	בית
מס' סידורי	צבע	דגם	מכשיר
מייל		תאריך רכישה	מקום רכישה

חתימה וחותמת המוכר



**DAVO**